



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepiccoilan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number 1502/2008  
 (Fecha) Date 15/08/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **BGSB106F08AAB830000C**  
 (Codigo) **1" Fig. 5520 SW UT A105, API TRIM No.8 830000C**  
 Description **FORGED STEEL GLOBE VALVE (VALVULA GLOBO DE ACERO FORJADO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

TEST TYPE	TEST VALUE	TEST TYPE	TEST VALUE	TEST TYPE	TEST VALUE
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO) 2970	BACK (SEAL) 2970	SIDE (LADO) 1 2245	SIDE (LADO) 2	N A
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	2245	N A	
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	N A	

Invoice(Factura) 00935P Item(Partida) 7  
 Qty(Cantidad) 50

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI (C/Nº)	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BODY CUERPO	CAX	ASTM A-105N	0.220	0.720	0.022	0.008	0.270	0.050	0.030	0.020	0.050	0.000	0.000	79.31	52.92	35	54	170
BODY CUERPO	CCI	ASTM A-105N	0.220	0.890	0.020	0.007	0.210	0.100	0.100	0.100	0.000	0.000	0.000	79.02	55.10	32	60	170
BODY CUERPO	CCL	ASTM A-105N	0.210	0.780	0.019	0.008	0.270	0.040	0.020	0.030	0.070	0.000	0.000	79.02	55.10	37	54	170
YOKE YUOGO	CCL	ASTM A-105N	0.210	0.780	0.019	0.008	0.270	0.040	0.020	0.030	0.070	0.000	0.000	79.02	55.10	37	54	170

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY: SANDRA RUIZ